

**ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА**  
**О государственных гарантиях обеспечения равных прав и равных возможностей женщин и мужчин\***

*Настоящий Закон устанавливает государственные гарантии обеспечения равных прав и равных возможностей женщин и мужчин во всех сферах государственной и общественной жизни.*

**ГЛАВА I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**СТАТЬЯ 1. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ЗАКОНЕ**

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

- 1) равные права – установленные и охраняемые государством нормы и правила, гарантирующие равноправие женщин и мужчин во всех сферах государственной и общественной жизни;
- 2) равные возможности – наличие средств, условий, необходимых для обеспечения равного участия женщин и мужчин во всех сферах государственной и общественной жизни;
- 3) дискриминация по признаку пола – ограничение или ущемление прав и возможностей человека либо принижение его достоинства по признаку пола.

**СТАТЬЯ 2. ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ТУРКМЕНИСТАНА О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ГАРАНТИЯХ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ПРАВ И РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН**

1. Законодательство Туркменистана о государственных гарантиях обеспечения равных прав и равных возможностей женщин и мужчин основывается на Конституции Туркменистана и состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Туркменистана.

2. Если международным договором Туркменистана установлены иные правила, чем содержащиеся в настоящем Законе, то применяются правила международного договора.

### ***СТАТЬЯ 3. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ РАВНЫХ ПРАВ И РАВНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В ТУРКМЕНИСТАНЕ***

1. Туркменистан гарантирует женщинам и мужчинам равные права и равные возможности (далее – гендерное равенство) во всех сферах государственной и общественной жизни, а также равенство перед законом независимо от национальности, расы, пола, происхождения, имущественного, должностного и семейного положения, места жительства, языка, отношения к религии, политических убеждений, партийной принадлежности либо отсутствия принадлежности к какой-либо партии.

2. Женщинам и мужчинам, являющимся иностранными гражданами или лицами без гражданства, постоянно проживающим в Туркменистане, наравне с женщинами и мужчинами, являющимися гражданами Туркменистана, гарантируется гендерное равенство, установленное настоящим Законом, если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана и международным договором Туркменистана.

3. Женщины и мужчины несут равную ответственность.

4. Женщины и мужчины несут совместную ответственность за воспитание своих детей. При этом во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

### ***СТАТЬЯ 4. ЦЕЛИ НАСТОЯЩЕГО ЗАКОНА***

Целями настоящего Закона являются установление государственных гарантий обеспечения гендерного равенства во всех сферах государственной и общественной жизни.

## **СТАТЬЯ 5. ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОЛИТИКИ В СФЕРЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА**

Основными направлениями государственной политики в сфере обеспечения гендерного равенства являются:

- 1) недопущение дискриминации по признаку пола;
- 2) формирование и совершенствование правовой базы в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 3) реализация программных документов в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 4) пропаганда культуры гендерного равенства;
- 5) сотрудничество с общественными объединениями, а также международными организациями, осуществляющими деятельность по обеспечению гендерного равенства;
- 6) выполнение общепризнанных принципов и норм международного права, а также международных обязательств Туркменистана.

## **СТАТЬЯ 6. НЕДОПУЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЗНАКУ ПОЛА**

1. Дискриминация по признаку пола не допускается.
2. Не являются дискриминацией по признаку пола:
  - 1) принятие на основе настоящего Закона временных специальных мер, направленных на достижение гендерного равенства во всех сферах государственной и общественной жизни;
  - 2) защита материнства и отцовства;
  - 3) различия, исключения, предпочтения и ограничения в сфере труда, обусловленные свойственными данному виду труда требованиями либо особой заботой государства о лицах, нуждающихся в социальной и правовой защите,

установленные законодательством Туркменистана;

4) установление требований к профессиональной квалификации, основанных на возможностях выполнения обязанностей только лицами определённого пола;

5) исполнение исключительно мужчинами всеобщей воинской обязанности в случаях, предусмотренных законодательством Туркменистана;

6) особенности защиты прав женщин в уголовном судопроизводстве в соответствии с законодательством Туркменистана.

## **ГЛАВА II. МЕХАНИЗМ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА**

### ***СТАТЬЯ 7. ОРГАНЫ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА***

1. Органами, осуществляющими деятельность по обеспечению гендерного равенства, являются Кабинет Министров Туркменистана, уполномоченный орган в сфере обеспечения гендерного равенства (далее – уполномоченный орган).

2. Иные государственные органы, органы местной исполнительной власти и местного самоуправления, общественные объединения организуют мероприятия по обеспечению гендерного равенства.

### ***СТАТЬЯ 8. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАБИНЕТА МИНИСТРОВ ТУРКМЕНИСТАНА***

Кабинет Министров Туркменистана:

1) определяет единую государственную политику в сфере обеспечения гендерного равенства;

- 2) издаёт нормативные правовые акты в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 3) обеспечивает реализацию программных документов по вопросам обеспечения гендерного равенства;
- 4) определяет уполномоченный орган;
- 5) утверждает планы мероприятий по обеспечению гендерного равенства;
- 6) осуществляет контроль за обеспечением гендерного равенства;
- 7) содействует развитию международных связей в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 8) осуществляет иные функции в сфере обеспечения гендерного равенства.

#### ***СТАТЬЯ 9. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ОРГАНА***

Уполномоченный орган:

- 1) реализует единую государственную политику в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 2) принимает нормативные правовые акты в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 3) осуществляет реализацию программных документов по вопросам обеспечения гендерного равенства;
- 4) разрабатывает планы мероприятий по обеспечению гендерного равенства;
- 5) рассматривает жалобы и заявления лиц, подвергшихся дискриминации по признаку пола, а также защищает их интересы в суде;
- 6) осуществляет информационную и просветительскую деятельность по вопросам гендерного равенства;
- 7) осуществляет контроль за выполнением мероприятий по обеспечению

гендерного равенства иными государственными органами, органами местной исполнительной власти и местного самоуправления;

8) представляет в Кабинет Министров Туркменистана ежегодные отчёты о своей деятельности по обеспечению гендерного равенства;

9) проводит мониторинг нормативных правовых актов в сфере обеспечения гендерного равенства;

10) взаимодействует с международными организациями по вопросам обеспечения гендерного равенства;

11) осуществляет иные функции в сфере обеспечения гендерного равенства.

#### ***СТАТЬЯ 10. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА ИНЫМИ ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ***

Иные государственные органы:

1) реализуют единую государственную политику в сфере обеспечения гендерного равенства;

2) участвуют в реализации программных документов и планов мероприятий по вопросам обеспечения гендерного равенства;

3) принимают нормативные правовые акты в сфере обеспечения гендерного равенства;

4) осуществляют мероприятия, направленные на охрану материнства и отцовства;

5) оказывают органам местной исполнительной власти и местного самоуправления, общественным объединениям организационное, информационное и методическое содействие по вопросам обеспечения гендерного равенства;

6) осуществляют иные функции в сфере обеспечения гендерного равенства.

***СТАТЬЯ 11. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА ОРГАНАМИ МЕСТНОЙ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ ВЛАСТИ И МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ***

Органы местной исполнительной власти и местного самоуправления:

- 1) реализуют единую государственную политику в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 2) совместно с иными государственными органами участвуют в реализации программных документов и планов мероприятий по вопросам гендерного равенства;
- 3) принимают нормативные правовые акты в сфере обеспечения гендерного равенства;
- 4) осуществляют мероприятия, направленные на охрану материнства и отцовства;
- 5) оказывают иным государственным органам, общественным объединениям организационное, информационное и иное содействие в организации мероприятий по обеспечению гендерного равенства;
- 6) взаимодействуют с общественными объединениями по вопросам обеспечения гендерного равенства;
- 7) осуществляют иные функции в сфере обеспечения гендерного равенства.

***СТАТЬЯ 12. УЧАСТИЕ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА***

Общественные объединения:

- 1) участвуют в реализации программных документов и планов мероприятий по вопросам обеспечения гендерного равенства;
- 2) выдвигают кандидатов в выборные органы в порядке, установленном законодательством Туркменистана, поддерживают кандидатов, в программы которых входят вопросы обеспечения гендерного равенства;

- 3) выступают с инициативами по вопросам обеспечения гендерного равенства;
- 4) участвуют в выработке решений органов государственной власти и местного самоуправления, касающихся вопросов гендерного равенства, в соответствии с законодательством Туркменистана;
- 5) осуществляют иные функции в сфере обеспечения гендерного равенства.

#### **СТАТЬЯ 13. ФИНАНСИРОВАНИЕ В СФЕРЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА**

Финансирование в сфере обеспечения гендерного равенства осуществляется за счёт средств Государственного бюджета Туркменистана, а также иных источников, не запрещённых законодательством Туркменистана.

### **ГЛАВА III. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА**

#### **СТАТЬЯ 14. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА**

Государство гарантирует женщинам и мужчинам равноправие при осуществлении гражданских прав, равное участие в управлении делами общества и государства, избирательном процессе. Государство гарантирует обеспечение гендерного равенства в сфере охраны здоровья, образования, науки, культуры, труда и социальной защиты, а также в иных сферах государственной и общественной жизни.

#### **СТАТЬЯ 15. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ**

1. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равноправие при осуществлении гражданских прав.
2. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на жизнь и свободу её осуществления, на сохранение своей индивидуальности, включая имя, отчество, фамилию, национальность и гражданство, а также право свободно выражать собственное мнение и взгляды.
3. Государство обеспечивает женщинам и мужчинам равные права при заключении договоров и управлении имуществом.
4. Государство гарантирует равенство женщин и мужчин перед законом.
5. Государство обеспечивает создание условий для свободного развития личности, гарантирует женщинам и мужчинам равную судебную защиту чести и достоинства, личные и политические права и свободы, личную неприкосновенность, естественные и неотчуждаемые права.
6. Женщина и мужчина равноправны в свободном передвижении и выборе места жительства в пределах Туркменистана, если иное не предусмотрено законодательством Туркменистана.
7. Женщина и мужчина вправе самостоятельно определять своё отношение к религии, исповедовать любую религию или не исповедовать никакой.

***СТАТЬЯ 16. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНОГО ПРАВА ЖЕНЩИН И МУЖЧИН НА УЧАСТИЕ В УПРАВЛЕНИИ ДЕЛАМИ ОБЩЕСТВА И ГОСУДАРСТВА***

1. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на участие в управлении делами общества и государства непосредственно или через своих избранных представителей в соответствии с законодательством Туркменистана.
2. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на доступ к государственной службе посредством их назначения либо избрания на государственные должности, продвижение по государственной службе.
3. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равную возможность

представлять интересы государства и общества на международном уровне и участвовать в работе международных организаций.

4. Женщинам предоставляется право поступления на военную службу на добровольной основе в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

#### ***СТАТЬЯ 17. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ИЗБИРАТЕЛЬНОМ ПРОЦЕССЕ***

1. Государство гарантирует женщинам и мужчинам обеспечение свободы их волеизъявления, защиты их избирательных прав.

2. Государство гарантирует женщинам и мужчинам предоставление равных возможностей для участия в избирательном процессе в соответствии с законодательством Туркменистана.

#### ***СТАТЬЯ 18. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ПРАВ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В ОБЛАСТИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ***

Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на:

- 1) охрану и укрепление здоровья;
- 2) получение гарантированного государством объёма бесплатной медицинской помощи;
- 3) получение качественной медицинской помощи, медицинской услуги;
- 4) получение информации о репродуктивном здоровье, распространённости заболеваний, новых методах профилактики и лечения болезней;
- 5) пользование услугами оздоровительных и санаторно-курортных учреждений, детских оздоровительных и реабилитационных центров, а также спортивными объектами.

***СТАТЬЯ 19. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ***

1. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на доступность всех видов образовательных услуг, предоставляемых государством, а также обязательность общего среднего образования и его бесплатность в государственных образовательных учреждениях.
2. Государство гарантирует гендерное равенство в осуществлении педагогической и научной деятельности.

***СТАТЬЯ 20. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ***

Государство гарантирует женщинам и мужчинам:

- 1) равное право на участие в культурной жизни;
- 2) равное право на доступ ко всем видам услуг, предоставляемых учреждениями культуры;
- 3) равные права на осуществление творческой деятельности на профессиональной и непрофессиональной основе в соответствии с их интересами и способностями;
- 4) равные возможности для создания, возрождения, сохранения, развития, распространения и использования культурных ценностей, а также сохранения и развития национально-культурной самобытности.

***СТАТЬЯ 21. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ПРАВ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В СФЕРЕ ТРУДА***

1. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на труд.

2. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равные возможности найма на работу, свободного выбора профессии, рода занятий и места работы, осуществления предпринимательской деятельности, профессиональной подготовки и переподготовки, совмещения трудовой деятельности с обязанностями родителей, а также гарантирует равные права на безопасные условия труда, защиту от безработицы.

3. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное вознаграждение за труд равной ценности, а также равный подход к оценке качества работы в соответствии с трудовым законодательством Туркменистана.

4. Государство гарантирует женщинам и мужчинам равное право на участие в управлении предприятием, организацией, учреждением независимо от их формы собственности.

#### ***СТАТЬЯ 22. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ПРАВ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН В БРАЧНО-СЕМЕЙНЫХ ОТНОШЕНИЯХ***

1. Государство гарантирует женщинам и мужчинам по достижении брачного возраста, установленного законодательством Туркменистана, равное право на создание семьи. Они пользуются равными правами при вступлении в брак, в период состояния в браке, а также в случае его расторжения.

2. Государство гарантирует и обеспечивает равную защиту женщин и мужчин от насилия в семье, проявляемого в форме физического или психологического воздействия либо нанесения ущерба (вреда), допущенного одним членом семьи по отношению к другому члену семьи.

#### ***СТАТЬЯ 23. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В ОБЛАСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ***

Государство гарантирует обеспечение гендерного равенства в области социальной защиты, осуществляемой посредством материального обеспечения и социального обслуживания в виде выплат пенсий, государственных пособий и предоставления социальных льгот в порядке и случаях, предусмотренных

законодательством Туркменистана.

***СТАТЬЯ 24. ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ГАРАНТИИ ОБЕСПЕЧЕНИЯ РАВНЫХ ПРАВ ЖЕНЩИН И МУЖЧИН НА ЗАЩИТУ ОТ ПОСЯГАТЕЛЬСТВ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА, ИХ ПОХИЩЕНИЯ И ТОРГОВЛИ ИМИ***

Государство гарантирует обеспечение равных прав женщин и мужчин на защиту от посягательств сексуального характера, их похищения и торговли ими.

**ГЛАВА IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

***СТАТЬЯ 25. ФОРМИРОВАНИЕ СТАТИСТИЧЕСКОЙ ОТЧЁТНОСТИ В СФЕРЕ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА***

Формирование статистической отчётности в сфере обеспечения гендерного равенства осуществляется Государственным комитетом Туркменистана по статистике в порядке, устанавливаемом Кабинетом Министров Туркменистана.

***СТАТЬЯ 26. ЗАЩИТА ПРАВ ЛИЦА, ПОДВЕРГШЕГОСЯ ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЗНАКУ ПОЛА***

1. Лицо, подвергшееся дискриминации по признаку пола, вправе обратиться с жалобой в уполномоченный орган.

Уполномоченный орган обязан в течение десяти календарных дней рассмотреть жалобу и принять по ней решение.

2. В случае выявления фактов дискриминации по признаку пола уполномоченный орган вправе направить в государственные органы, органы местной исполнительной власти и местного самоуправления, руководителям юридических лиц независимо от формы собственности письменные

предписания об устранении выявленных фактов дискриминации с указанием срока их исполнения. В случае неисполнения указанными лицами предписания по устранению выявленных фактов дискриминации по признаку пола уполномоченный орган вправе обратиться в суд в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

3. По жалобам, связанным с нарушением прав лиц, подвергшихся дискриминации по признаку пола, государственная пошлина не уплачивается.

#### ***СТАТЬЯ 27. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ***

Споры, возникающие в сфере обеспечения гендерного равенства, разрешаются в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

#### ***СТАТЬЯ 28. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ НАСТОЯЩЕГО ЗАКОНА***

Лица, виновные в нарушении настоящего Закона, несут ответственность, предусмотренную законодательством Туркменистана.

#### ***СТАТЬЯ 29. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ НАСТОЯЩЕГО ЗАКОНА***

1. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

2. Признать утратившими силу:

Закон Туркменистана от 14 декабря 2007 года «О государственных гарантиях равноправия женщин» (Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2007 г., № 4, ст. 78);

Закон Туркменистана от 26 марта 2011 года «О внесении изменения в Закон Туркменистана «О государственных гарантиях равноправия женщин» (Ведомости Меджлиса Туркменистана, 2011 г., № 1, ст. 14).

3. Нормативные правовые акты Туркменистана подлежат приведению в соответствие с настоящим Законом в трёхмесячный срок со дня его вступления в силу.

**ПРЕЗИДЕНТ ТУРКМЕНИСТАНА  
ГУРБАНГУЛЫ БЕРДЫМУХАМЕДОВ.**

*г. Ашхабад, 18 августа 2015 года.*

газета «Нейтральный Туркменистан» № 220-221 от 26 августа 2015 года

---

\* Перевод с государственного языка Туркменистана.

Source: <http://parahat.info/law/2015-08-26-zakon-turkmenistana-o-gosudarstvennyh-garantiyah-obespecheniya-ravnyh-prav-i-ravnyh-vozmojnostey-jenschin-i-mujchin?tmpl=component&print=1&page=>